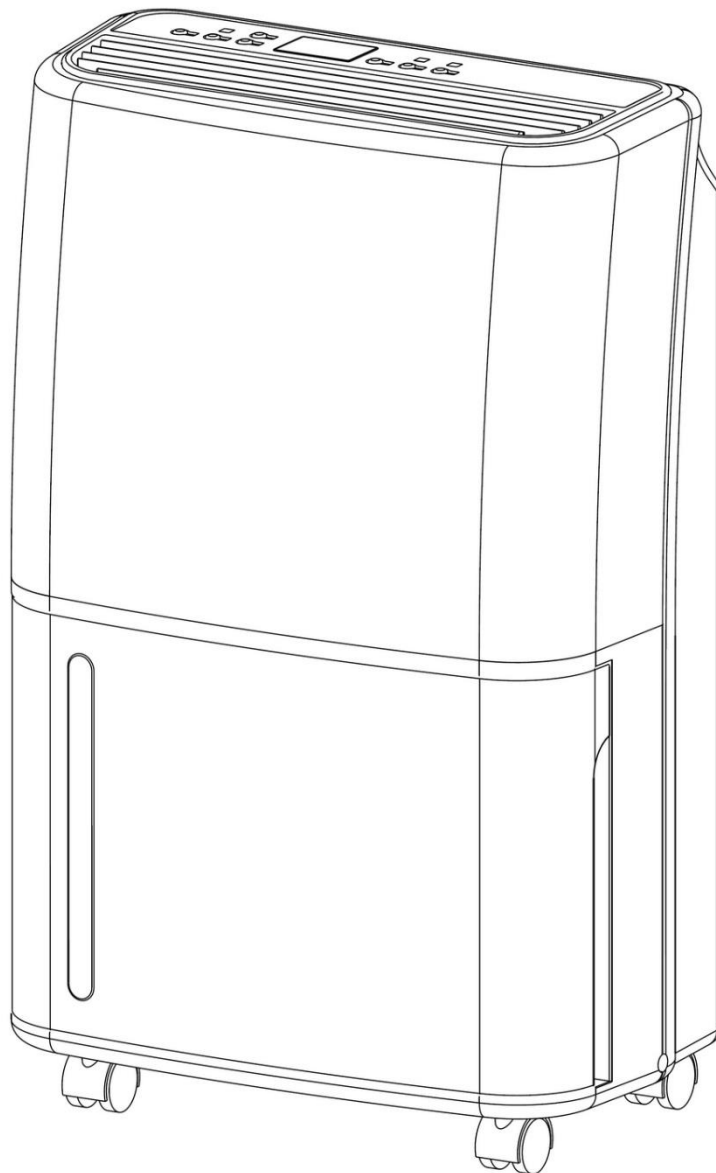


Osuszacz WDH-725DG



Szanowny Kliencie,

Wybraliście Państwo produkt wysokiej jakości. Aby zapewnić sobie dużo przyjemności z tego produktu, oto kilka dodatkowych wskazówek:

Po transporcie:

Ponieważ urządzenie pracuje z czynnikiem chłodniczym, może dojść do niewłaściwego transportu, pomimo dokładnych instrukcji na kartonie. Z tego powodu prosimy, aby przed pierwszym użyciem pozostawić urządzenie w pozycji pionowej na co najmniej 4 godziny.

4 godziny przed pierwszym użyciem urządzenia, aby czynnik chłodniczy mógł się prawidłowo osadzić w urządzeniu.

W razie jakichkolwiek problemów:

Mamy nadzieję, że urządzenie spełni Państwa oczekiwania! Jeśli mimo dołożenia wszelkich starań wystąpiłyby jakiegokolwiek powody do reklamacji, prosimy o krótki kontakt, ponieważ bardzo zależy nam na Państwa zadowoleniu i chcielibyśmy wyjaśnić wszelkie nieporozumienia.

Podczas pierwszej operacji:

Przy pierwszym kontakcie wewnętrznych rur z wilgocią gromadzenie się pierwszej cieczy w zbiorniku może trwać do ok. 3 godzin, w zależności od wilgotności powietrza.

Czas rozruchu / opóźnienie:

Aby chronić sprężarkę, nie włącza się ona ponownie bezpośrednio po zatrzymaniu pracy urządzenia lub po przerwie w pracy (np. opróżnienie zbiornika kondensacyjnego). Początkowo przez jedną minutę pracuje tylko wentylator. Po upływie tej minuty urządzenie wyłącza się całkowicie na dwie minuty i przechodzi w tak zwany "tryb ochronny", w którym nie pracuje ani wentylator, ani sprężarka. Po upływie dwóch minut trybu ochronnego urządzenie wznowia normalną pracę i pracuje z wentylatorem i sprężarką.

Wilgotność powietrza w pomieszczeniu i wydajność osuszania:

Jeżeli chcą Państwo sprawdzić wilgotność powietrza w pomieszczeniu i związaną z tym wydajność osuszania za pomocą własnego miernika wilgotności (higrometru), proszę unikać mocowania tego miernika wilgotności do ściany, ponieważ zafałszuje to rzeczywistą zawartość wilgoci w powietrzu w pomieszczeniu. Patrz również wyjaśnienia w rozdziale Rozwiązywanie problemów !!!

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:

- Podczas ustawiania, użytkowania i czyszczenia należy ściśle przestrzegać instrukcji obsługi i przeczytać ją bardzo dokładnie!
- Nadzorować osuszacz, gdy dzieci znajdują się w pobliżu urządzenia !
- Uważaj na prąd, nigdy nie wchodzić do urządzenia ani nie wkładać do niego przedmiotów!
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów na osuszaczu !
- Nie zasłaniać żeber powietrza wylotowego urządzenia i zapewnić wystarczającą przestrzeń/odstęp przy i wokół wentylatora!
- Należy zapewnić wystarczający dopływ powietrza do urządzenia, w przeciwnym razie może to doprowadzić do zmniejszenia wydajności, a w najgorszym przypadku do przegrzania i/lub pożaru!
- Upewnić się, że do instalacji elektrycznej urządzenia nie dostała się wilgoć!
- Do pracy urządzenia należy używać wyłącznie napięcia zalecanego przez producenta!
- Upewnij się, że kabel zasilający jest rozłożony (odwieszony) przed podłączeniem go do gniazdka !
- Przed użyciem urządzenia upewnij się, że wtyczka jest czysta i prawidłowo podłączona do gniazdka!
- W przypadku problemów lub uszkodzeń, zawsze należy natychmiast skontaktować się z producentem i nigdy nie naprawiać go samodzielnie!
- Nigdy nie zbliżaj się do wtyczki lub gniazdka mokrymi rękami!
- Proszę nie używać kilku gniazdek do obsługi osuszacza !
- Nie należy samodzielnie naprawiać uszkodzonych przewodów w urządzeniu, gdyż grozi to poważnym porażeniem prądem!
- Należy upewnić się, że w pobliżu urządzenia nigdy nie znajdują się substancje łatwopalne (np. gazy/oleje itp.)!
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je wyłączyć i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego!
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że otrzymały one nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Nie wolno dokonywać żadnych zmian w urządzeniu !
- Osuszacz nie powinien być eksploatowany lub przechowywany w pomieszczeniu z innymi urządzeniami palącymi/ogrzewającymi !

Proszę natychmiast wyłączyć urządzenie i odłączyć je od sieci/ zasilania, jeśli cokolwiek wydaje się być nie tak !!! W takim przypadku należy zwrócić się do specjalisty lub producenta i nie próbować naprawiać urządzenia samodzielnie !!!

Przykłady: Wentylator nie pracuje podczas pracy, przepalił się bezpiecznik lub sprężarka głośno grzechocze.

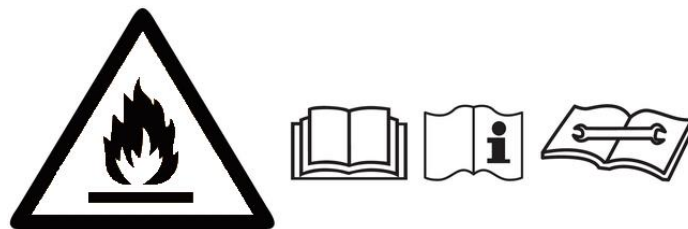
Ważne wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa związane z czynnikiem chłodniczym R290 stosowanym w tym urządzeniu:

- Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję i ściśle jej przestrzegaj!
- Urządzenie pracuje z czynnikiem chłodniczym R290. Ten czynnik chłodniczy jest wysoce łatwopalny i wybuchowy, jeżeli nie będą przestrzegane wskazówki bezpieczeństwa!
- Urządzenie nie powinno być przechowywane lub eksploatowane w pomieszczeniu z urządzeniami grzewczymi lub otwartym ogniem!
- Należy pamiętać, że czynnik chłodniczy jest bezwonny i dlatego wycieku nie można natychmiast rozpoznać po pojawiającym się zapachu !
- Upewnij się, że wylot powietrza wylotowego jest zawsze zapewniony i nie jest blokowany przez inne przedmioty !
- Zachować minimalną odległość co najmniej 50 cm od otwartego ognia i elementów grzejnych !
- Ustawienie, obsługa i przechowywanie urządzenia powinno odbywać się w pomieszczeniu o minimalnej wielkości 8 m² !
- Podczas czyszczenia należy postępować ściśle według instrukcji producenta i nie używać żadnych dodatkowych źródeł ciepła, które mogłyby przyspieszyć proces rozmrażania urządzenia!

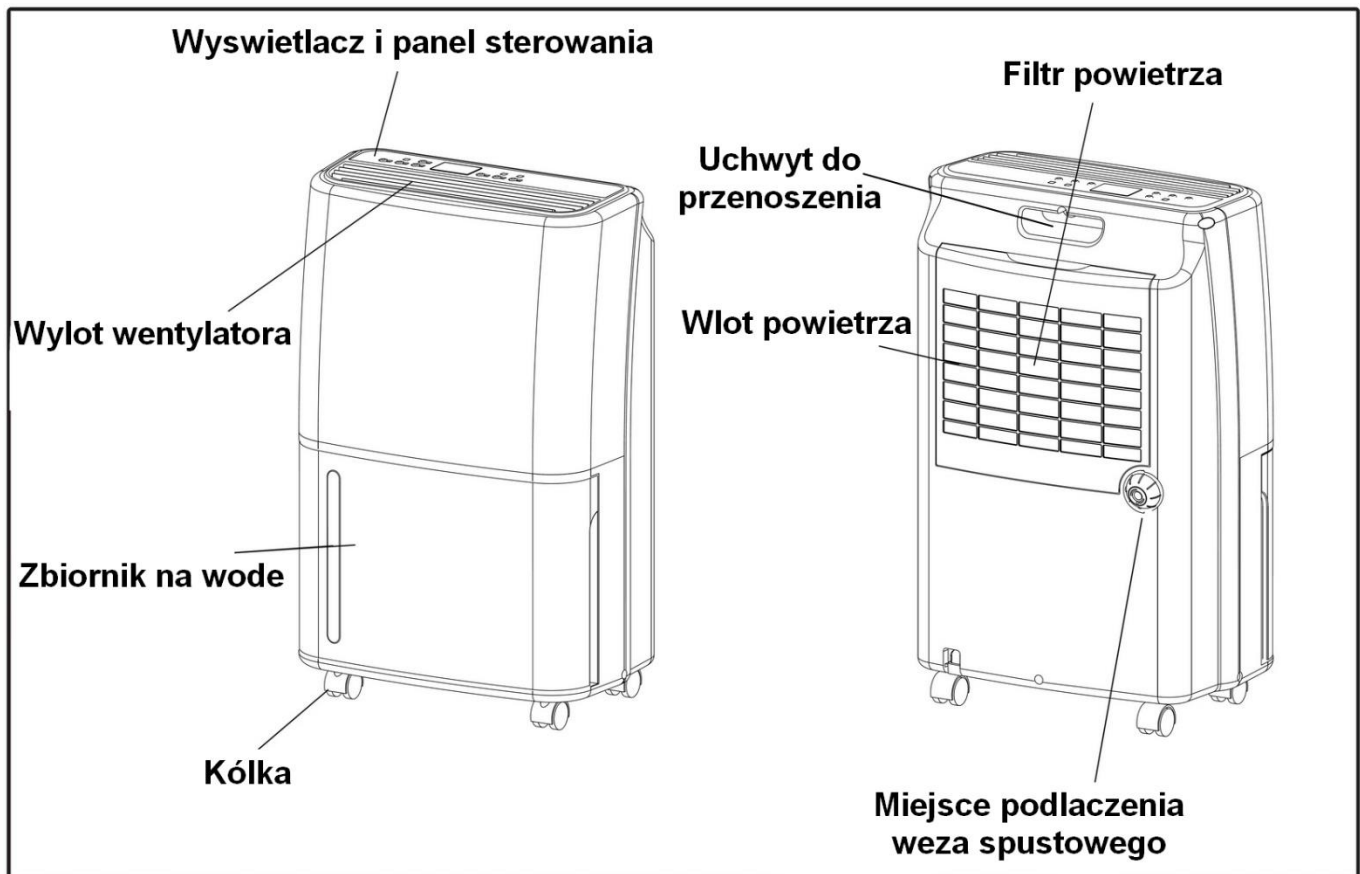
Urządzenie posiada części, których nie wolno wymieniać ani naprawiać!

Czynnik chłodniczy nie może zostać wymieniony lub uzupełniony !

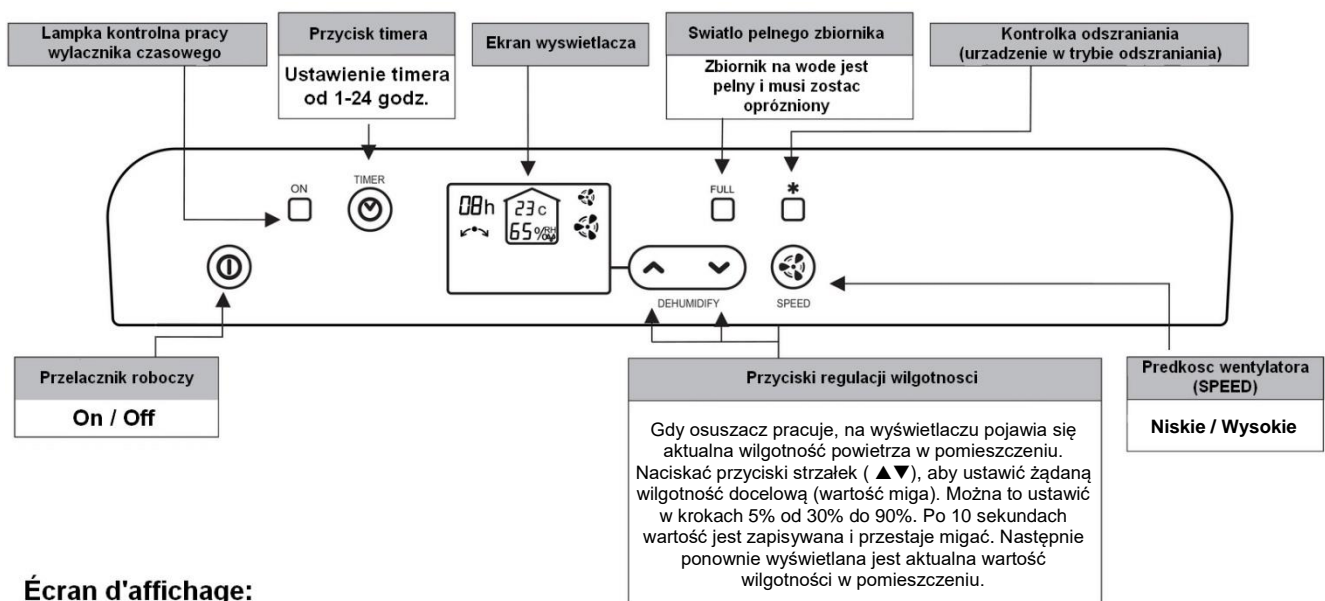
Nie należy dokonywać samodzielnych napraw ani modyfikacji urządzenia!



Opis części urządzenia:



Opis funkcji:



Écran d'affichage:

08h : Wyświetlacz timera



: Aktualna temperatura w pomieszczeniu

: Aktualna wilgotność powietrza w pomieszczeniu

: Niska moc wentylatora

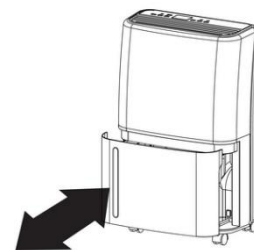
: Wysoka moc wentylatora

Instrukcja użytkowania:

1. Commissioning

1.1 Włożyć prawidłowo wtyczkę sieciową do gniazdka.

1.2. Sprawdzić, czy zbiornik kondensacyjny jest prawidłowo osadzony w osuszaczu. (Przy pierwszym użyciu osuszacza może zapalić się kontrolka "zbiornik skroplin pełny". Po prostu wyciągnij na chwilę zbiornik skroplin, a następnie wsuń go z powrotem i jesteś gotowy do pracy).



1.3 Włączyć urządzenie za pomocą przełącznika obsługowego (on/off). Teraz należy nacisnąć przyciski ustawiania wilgotności (przyciski ze strzałkami) i ustawić docelową wilgotność zgodnie z życzeniem. Jeśli wilgotność docelowa jest wyższa niż aktualna wilgotność w pomieszczeniu, przez 3 minuty pracuje tylko wentylator, a następnie urządzenie wyłącza się do momentu, gdy wilgotność w pomieszczeniu przekroczy wartość docelową. Następnie urządzenie włącza się normalnie w celu osuszania. Wartość docelowa 30% wilgotności odpowiada w rzeczywistości pracy ciągłej!

1.4 Za pomocą przycisku "SPEED" wybrać pomiędzy niską i wysoką siłą wentylatora / cyrkulacją powietrza. Następnie ustawić ruchome łopatki wylotu wentylatora w żądanym kierunku.

1.5 Jeśli chcesz aktywować/używać funkcji timera (funkcja określania pozostałego czasu lub funkcja określania czasu rozpoczęcia), naciśnij przycisk TIMER.

Określanie pozostałego czasu pracy: Naciśnij przycisk TIMER podczas pracy, aby wybrać żądany pozostały czas pracy osuszacza. (Można wybrać wartość w zakresie od 1 do 24 godzin). Po upływie wybranego czasu pracy urządzenie wyłącza się automatycznie.

Określenie czasu rozpoczęcia pracy: Gdy osuszacz jest wyłączony, naciśnij przycisk TIMER, aby wybrać żądany czas rozpoczęcia pracy. (Można wybrać wartość w zakresie od 1 do 24 godzin). Po upływie wybranego czasu urządzenie włącza się automatycznie (z ostatnio używanymi ustawieniami).

2. Opróżnianie zbiornika / gdy świeci się kontrolka "Wiadro pełne".

Gdy zbiornik kondensacyjny jest pełny, zapala się lampka sygnalizacyjna i osuszacz automatycznie przerywa proces osuszania. Wyjąć zbiornik skroplin i opróżnić go. Po dokładnym wsunięciu zbiornika na skropliny z powrotem do urządzenia, proces osuszania rozpoczyna się automatycznie.



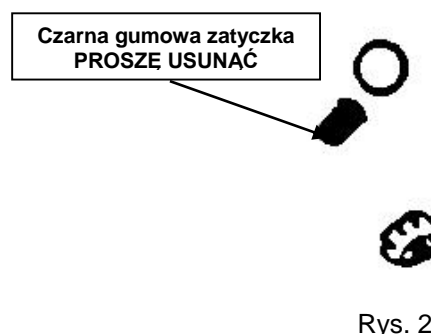
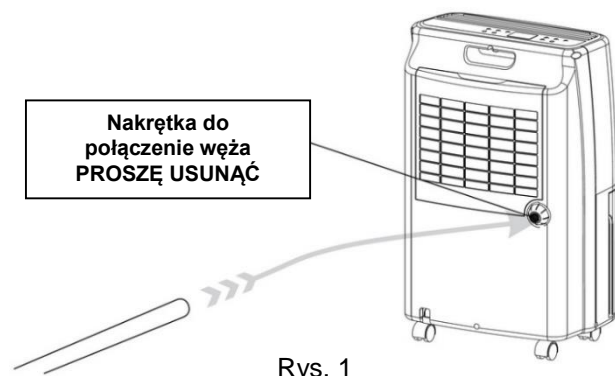
3. Podłączenie węża do bezstopniowego odprowadzania kondensatu

3.1. Potrzebny jest plastikowy wąż o średnicy 13 mm (1/2 cala).

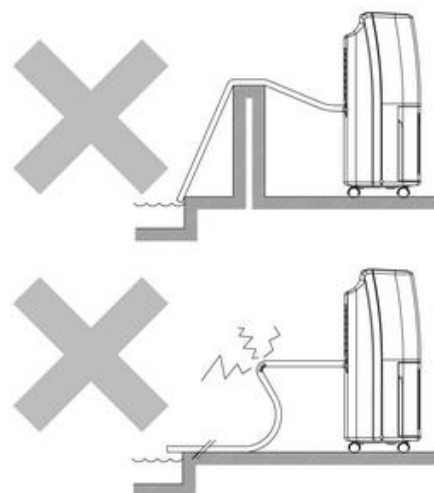
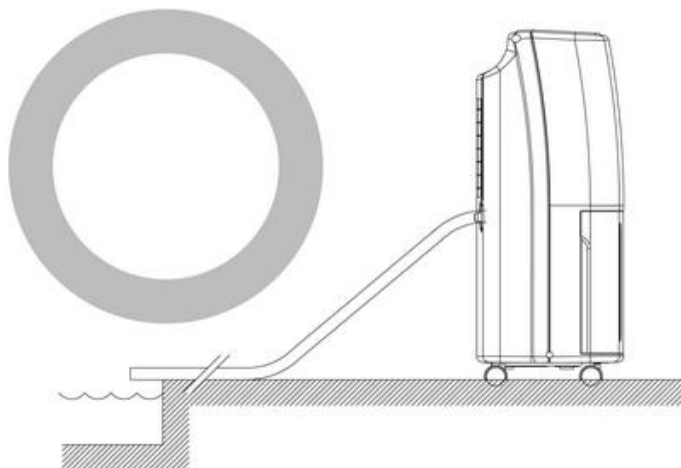
3.2. Odkręcić nakrętkę z tyłu po prawej stronie osuszacza i dobrze ją podnieść! (Patrz rys. 1)

3.3. Następnie należy usunąć czarną gumową zatyczkę w miejscu odprowadzania wody z węża kondensacyjnego i również dobrze unieść czarną gumową zatyczkę! (Patrz rys. 2)

3.4. Teraz należy podłączyć wąż z tworzywa sztucznego do zaworu przyłączeniowego, mocno wciskając go w zawór.

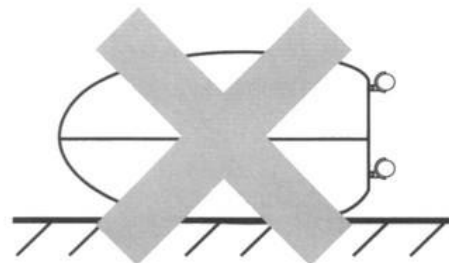
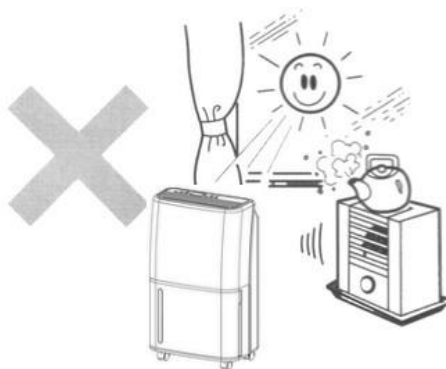
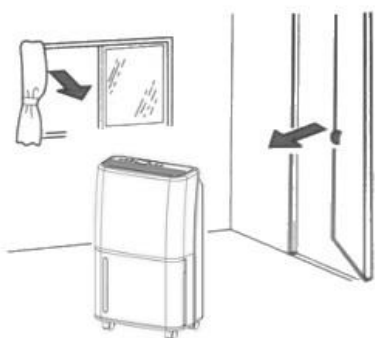
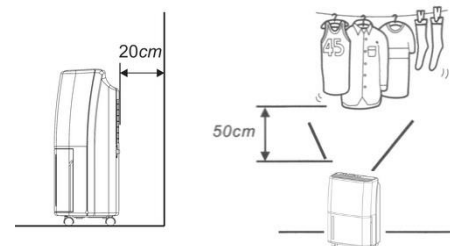
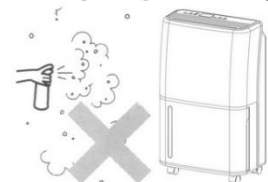
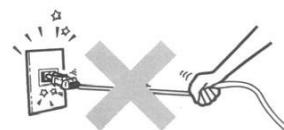


- 3.5. Prawidłowe odprowadzanie wody kondensacyjnej za pomocą przyłącza węży ! Upewnij się, że wąż ma zawsze lekkie nachylenie (patrz poniższe rysunki).



4. Pozostałe instrukcje obsługi

- 4.1. Nie należy odłączać wtyczki sieciowej ciągnąc za kabel zasilający!
- 4.2. W pobliżu osuszacza nie należy używać sprayu na owady, oleju, farby itp. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub nawet pożar!
- 4.3. Nie stawiać urządzenia na pochyłym lub nierównym podłożu !
- 4.4. Należy zawsze zachować odległość ok. 20 cm od ściany, aby uniknąć ewentualnego przegrzania urządzenia. Ponadto podczas suszenia bielizny należy zachować odległość ok. 50 cm w górę!
- 4.5. Dla efektywnego i ekonomicznego osuszania należy zamknąć wszystkie drzwi i okna w pomieszczeniu, w którym znajduje się osuszacz!
- 4.6. Proszę trzymać urządzenie z dala od źródeł ciepła!
- 4.7. Zawsze utrzymuj urządzenie w prawidłowej i pionowej pozycji. i transport !



5. Czyszczenie

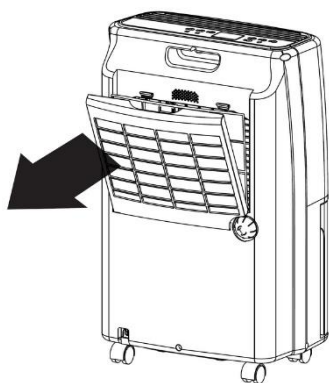
5.1 Czyszczenie obudowy

- Przed czyszczeniem należy odłączyć osuszacz od sieci elektrycznej.
- Do czyszczenia osuszacza należy używać wyłącznie łagodnych środków czyszczących.
- NIGDY nie należy spryskiwać osuszacza (np. wodą lub podobnym środkiem).

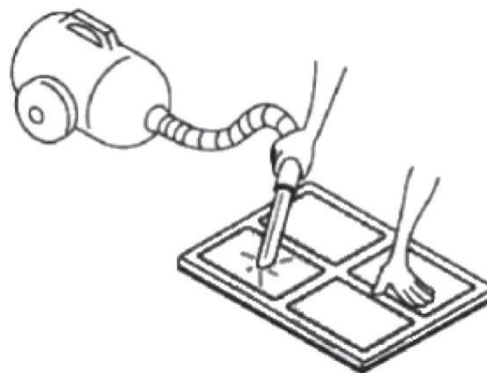
5.2 Czyszczenie filtra powietrza

Filtr powietrza filtruje kłaczki, włosy i gruby pył. Filtr powietrza jest pokryty antybakteryjną glazurą, która hamuje rozmnażanie się bakterii. Ponadto filtr powietrza zapewnia, że mniej kurzu osadza się na żebrach chłodzących, co zapewnia wyższą wydajność.

- Czyścić filtr zawsze wtedy, gdy można założyć, że zasysanie powietrza jest ograniczone przez zanieczyszczony filtr powietrza!
- Chwyć filtr powietrza za jego górną krawędź i pociągnij go do siebie, aby wyjąć filtr powietrza z uchwytu. (Patrz rys. 1)
- Filtr powietrza najlepiej czyścić ostrożnie pod letnią wodą lub odkurzaczem o niskim ustawieniu (mocy ssania). (Patrz rys. 2)
- Włożyć oczyszczony filtr powietrza z powrotem do uchwytu - DONE.



Rvs. 1



Rvs. 2

Dane techniczne:

Nazwa modelu:	WDH-725DG
Napięcie:	220 ~ 240V / 50Hz
Max. Pobór mocy:	420 W (1,9 A)
Sprężarka:	Sprężarka rotacyjna
Wydajność osuszania (optimalna):	25 ltr./dzień (35°C / 90% r.h.)
Wydajność osuszania (standard):	20 ltr./dzień (30°C / 80% r.h.)
Zbiornik kondensacyjny:	Ok. 3 litry
Czynnik chłodniczy:	R290 (86 g)
Klasa ochrony:	IPX0
Wymiar (wys./szer./gł.):	590 x 360 x 240 mm
Waga:	12,9 kg
Zakres stosowania:	5°C ~ 32°C

Dla danych technicznych zastrzeżone są odchylenia!

Rozwiązywanie problemów:

Urządzenie nie osusza wystarczająco / Zbyt mało wody zbiera się w zbiorniku kondensacyjnym

Proszę pamiętać, że głównym celem nie jest uzyskanie jak największej ilości wody kondensacyjnej, ale osuszenie i/lub utrzymanie w stanie suchym powietrza w pomieszczeniu lub sufitów, ścian i inwentarza!

Ponadto należy pamiętać, że osuszacz może usuwać wilgoć tylko z powietrza, a z materiałów tylko pośrednio. W zależności od stanu sufitów, ścian i armatury, może minąć kilka tygodni zanim zmagazynowana wilgoć zostanie uwolniona z powrotem do powietrza! Z tego powodu zalecamy również, aby w przypadku korzystania z własnego miernika wilgotności (higrometru), umieścić go możliwie swobodnie i w pewnej odległości od ścian i sufitów, ponieważ w przeciwnym razie wartość wilgotności określona dla powietrza w pomieszczeniu będzie zafałszowana!

Tak jak w przypadku wszystkich osuszaczy, na wydajność osuszania decydujący wpływ mają następujące czynniki:

A) zawartość wilgoci w powietrzu w pomieszczeniu i B) ciepło/temperatura w pomieszczeniu.
Dlatego dla bezpieczeństwa poniżej podajemy wyciąg z tabeli osuszania w DAUERBETRIEB:

35 stopni i <u>80%/h</u> = ok. 22 litry	i przy <u>90% prędkości obrotowej</u> = ok. 25 litry	i przy <u>60% obr/min</u> = ok. 13 litry
30 stopni i <u>80%/h</u> = ok. 20 litry	i przy <u>90% prędkości obrotowej</u> = ok. 22 litry	i przy <u>60% obr/min</u> = ok. 11 litry
20 stopni i <u>80%/h</u> = ok. 11 litry	i przy <u>90% prędkości obrotowej</u> = ok. 14 litry	i przy <u>60% obr/min</u> = ok. 7 litry
15 stopni i <u>80%/h</u> = ok. 9 litry	i przy <u>90% prędkości obrotowej</u> = ok. 11 litry.	i przy <u>60% obr/min</u> = ok. 5 litry
10 stopni i <u>80%/h</u> = ok. 6 litry	i przy <u>90% prędkości obrotowej</u> = ok. 8 litry.	i przy <u>60% obr/min</u> = ok. 4 litry
5 stopni i <u>80%/h</u> = ok. 5 litry	i przy <u>90% prędkości obrotowej</u> = ok. 6 litry	i przy <u>60% obr/min</u> = ok. 3 litry

Wszystkie dane są przybliżone na dzień (tolerancja wahań) przy pomiarze bezpośrednio na wlocie urządzenia i oczywiście wartości te obowiązują tylko wtedy, gdy temperatura i wilgotność pozostają stałe!

Urządzenie grzechocze lub wydaje odgłosy pracy

Odgłosy pracy są zazwyczaj spowodowane przez filtr powietrza. Prosimy o wyjęcie filtra powietrza i sprawdzenie, czy odgłosy pracy są nadal obecne w takim samym stopniu?

Niekorzystne położenie osuszacza jest często przyczyną głośniejszej pracy. Spróbuj zmienić nieco położenie osuszacza, ponieważ odgłosy pracy zwykle znikają w większości przypadków. Optymalną i szczególnie cichą pracę osuszacza uzyskuje się, gdy podczas pracy zostanie on położony na kawałku dywanu, wycieracze lub podobnym podłożu! (Podłogi z kamienia, płytek, laminatu lub parkietu zwiększają hałas pracy osuszacza!)

Urządzenie jest nieszczelne lub wycieka z niego woda.

W tym kontekście chcielibyśmy przekazać Państwu następujące informacje:

Nieszczelność" w osuszaczu jest właściwie niemożliwa, chyba że główna rama jest pęknięta, a to oczywiście można wykluczyć bez użycia siły.

Jeżeli woda nadal wycieka, to prawdopodobnie kondensat pochodzi z "odpływu awaryjnego", który znajduje się nad pływakiem po prawej stronie (kwadratowe wgłębienie). Powodem tego jest uniemożliwienie normalnego odpływu wody. Może to mieć następujące przyczyny:

1. Najczęstszą przyczyną jest niewielkie zabrudzenie tacy ociekowej lub odpływu (np. martwymi owadami, brudem itp.), przez co kondensat nie może normalnie odpływać. W tym celu należy sprawdzić odpływ lub potrząsnąć krótko urządzeniem w pozycji odwróconej do góry dnem. Następnie należy odczekać co najmniej 4 godziny przed ponownym włączeniem urządzenia!
2. Urządzenie nie posiada prostej podstawy.
3. Może się zdarzyć, że tylko duży kawałek lodu odpadł od żeberek chłodzących osuszacza i to prowadzi do krótkotrwałego zablokowania. Dlatego zalecamy całkowite odłączenie urządzenia od zasilania na jeden dzień, po czym urządzenie nie powinno już "przebiekać".

Inne:

Oświadczenie gwarancyjne:

Niezależnie od ustawowych roszczeń gwarancyjnych, producent udziela gwarancji zgodnie z prawem Państwa kraju, jednak co najmniej na okres 1 roku (w Niemczech 2 lata dla osób prywatnych). Gwarancja rozpoczyna się w dniu sprzedaży urządzenia użytkownikowi końcowemu.

Gwarancja obejmuje wyłącznie wady wynikające z wad materiałowych lub produkcyjnych. są.

Naprawy gwarancyjne mogą być dokonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis klienta. Do Aby zgłosić roszczenie gwarancyjne, należy dołączyć oryginalny dowód sprzedaży (z datą sprzedaży).

Z gwarancji wyłączone są:

- Normalne zużycie
- Niewłaściwe zastosowanie, takie jak przeciążenie urządzenia lub niezatwierdzone akcesoria.
- Uszkodzenia spowodowane działaniem czynników zewnętrznych, użyciem siły lub ciał obcych
- Uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi, np. podłączeniem do niewłaściwego napięcia sieciowego lub nieprzestrzeganiem instrukcji montażu.
- Całkowicie lub częściowo zdemontowane jednostki

Zgodność:

Osuszacz został przetestowany, a on sam i/lub jego części zostały wyprodukowane zgodnie z następującymi normami (bezpieczeństwa):

Przetestowane przez TÜV Rheinland "GS" i oczywiście zgodne z CE i EMC.

Sprawdzone bezpieczeństwo zgodnie z: EN 60335-2-40:2003+A11+A12+A1+A2+A13
EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2
EN 62233:2008
AfPS GS 2019:01 PAK
EK1 527-12 Rev. 2

CE (LVD) Zgodność przetestowana zgodnie z: EN 60335-2-40: 2003+A11+A12+A1+A2+A13
EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2
EN 62233:2008

Zgodność EMC przetestowana zgodnie z: EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

Prawidłowa utylizacja tego produktu:



Na terenie UE ten symbol oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Stare urządzenia zawierają cenne materiały nadające się do recyklingu, które należy poddać recyklingowi. Ponadto niekontrolowane unieszkodliwianie odpadów nie powinno szkodzić środowisku naturalnemu ani zdrowiu ludzkiemu. Dlatego prosimy o utylizację starych urządzeń poprzez odpowiednie systemy zbiórki lub przekazanie urządzenia do utylizacji w miejscu zakupu. Następnie urządzenie zostanie poddane recyklingowi.

Życzę Państwu wiele przyjemności z użytkowania tego urządzenia.

Państwa Aktobis AG

Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu!

